

# КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

UNEP/CBD/WG-RI/3/CRP.11\*  
27 May 2010

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА  
ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО ОБЗОРУ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

Третье совещание  
Найроби, 24-28 мая 2010 года

## ДЕСЯТИЛЕТИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ПОСВЯЩЕННОЕ БИОРАЗНООБРАЗИЮ - 2011-2020 ГОДЫ

### *Проект рекомендации, представленный Японией от имени бюро*

Специальная Рабочая группа открытого состава по обзору осуществления Конвенции *рекомендует*, чтобы Конференция Сторон приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

*Конференция Сторон,*

*подчеркивая* важность биоразнообразия для достижения Целей развития на тысячелетие,

*подчеркивая* необходимость достижения полной реализации Стратегического плана Конвенции на 2011-2020 годы,

*вновь заявляя* о важности повышения осведомленности общественности о вопросах, связанных с биоразнообразием,

*подчеркивая* необходимость использования импульса, возникшего благодаря проведению Международного года биоразнообразия,

1. *предлагает* Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций изучить вопрос о провозглашении 2011-2020 годов Десятилетием Организации Объединенных Наций, посвященным биоразнообразию;

2. *порукает* Исполнительному секретарю Конвенции в сотрудничестве с соответствующими партнерами:

a) *облегчать* и стимулировать всемерное участие в Десятилетии Организации Объединенных Наций для оказания поддержки реализации Стратегического плана Конвенции на 2011-2020 годы;

b) *при поддержке* со стороны Группы по управлению окружающей средой оказывать содействие координации и обмену информацией с другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций для этой цели;

c) *проводить* оценку осуществления целевых задач и планов действий, намеченных Сторонами и субъектами деятельности, и ежегодно сообщать о них Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в течение Десятилетия.

---

\* Первоначально распространялся в виде документа UNEP/CBD/WG-RI/3/L.2.

-----